

～町田国際交流センターだより～



初めてのMIC AWARD表彰式



町田国際交流センターでは、今年度から町田市の国際化や多文化共生の推進活動にご尽力されたボランティアを表彰する制度（通称：MIC AWARD）を設けました。これは永年（15年以上）にわたってボランティア活動に携わってこられた方々に謝意をお示しするものです。

10月15日（火）町田市民ホールにおいて、2024年度の表彰対象者68名（辞退者36名含む）のうち14名の方が出席し、高橋理事長より感謝状が贈呈されました。今回の表彰者の中には、前身の「町田国際協会」設立当時から26年間の活動実績をお持ちの方々もおります。この度、表彰をご辞退された方々も含めて、皆様に深く感謝を申し上げます。ボランティア会員の皆様の支えがあってこそ、当センターが異国の地で暮らす外国人住民にとって安心して快適に利用できる場所となっていると思います。

皆様が町田国際交流センターでの外国籍の方々へのコミュニケーション支援や日常生活の相談、多彩な文化体験交流活動など、あらゆる分野でのご活躍を通して、自己実現だけでなく、多くの外国人利用者に対する奉仕、友愛、互助のボランティア精神がいつまでも輝いていきます。

今後とも町田国際交流センターの各事業に関わり、町田地域の国際化と多文化共生の一翼を担っていただき、更なるご活躍を願っております。

事務局 富田 莉莉



ぼろんていえ

Volontiers! の由来：誘われたとき、頼まれたとき「喜んで！」と笑顔で応えるフランス語

町田国際交流センターではボランティアを中心に、日本にいる外国の方を支援したり、コミュニケーションの活性化をはかるなど、様々な活動を行っています。

国際交流事業やボランティアのお問い合わせは、町田国際交流センターまで



ボランティア部会紹介

町田国際交流センターの活動紹介

現在、町田市内には多様な国籍、様々な文化的背景を持つ約9,000人の外国籍市民が生活しております。

町田国際交流センターでは、ボランティア会員を中心に活力溢れる国際交流活動や外国人支援活動を実施することにより、相互理解を深め、多文化共生社会の実現に向け日々活動をしており、町田市の国際化に寄与しています。

2025年度も、7つのボランティア部会では様々な交流・支援活動が予定しております。部会活動の企画・運営を一緒に行っていただけるボランティア会員を募集しています。



お問い合わせ

町田国際交流センター 事務局
TEL 042-722-4260 FAX 042-722-5330
E-mail info@machida-kokusai.jp

外国人相談部会

町田市及びその近郊に住む外国籍の方々が日常生活問題（教育、子育て、福祉、役所の手続き等）から在留資格、結婚、離婚等に至るまで気軽に相談できる場を提供しています。

当部会では様々な研修会への参加や部会内の勉強会等、知識・スキル向上の場を用意しています。在留外国人が共に健やかに暮らせるよう支援したいと思える方の参加をお待ちしています。

- 対応言語：英語・中国語・スペイン語・フランス語・韓国語・ドイツ語・フィリピン語・ベトナム語等
- 生活相談：毎週（木）（土）13:30～15:30（火）予約制（祝日を除く）
問題解決のための支援及び専門窓口紹介
- 専門家無料相談会：
弁護士、行政書士等（年2回）
- 同行通訳：市役所、病院、保育園等への同行
- 翻訳：官公庁等に提出する書類等の翻訳

日本語教室部会

地域の外国人が日常生活に必要な日本語を習得するための活動と種々の情報提供を、ボランティアとして行っています。

対面学習とオンライン学習による活動を通して、外国人と日本人が交流し、相互理解を深めることを願っています。

外国人を対等な市民として受け入れる「多文化共生社会」を目指して活動しています。

- 日本語教室：8クラスの運営
 - ①月曜・午後 ②火曜・午前 ③火曜・夜間
 - ④木曜・午前 ⑤金曜・午前 ⑥金曜・午後
 - ⑦金曜・夜間 ⑧土曜・午前
- ◇日本語発表会：年1回・3団体による共催
- ◇文集の作成：年1回発行
- ◇教材・図書：購入と管理
- ◇ブラッシュアップ講座：年2回実施
- ◇オンライン学習の開始：2020年12月から
- ボランティア活動としての活動参加には、一定の条件があります。事務局にお問い合わせください。

広報部会

ボランティア情報紙「ぼろんていえ」を発行するため、各部会の活動や国際交流センターの諸事業、関連部署の事業を取材し、本紙の編集作業を主な活動としています。

「ぼろんていえ」の発行は、ボランティア活動に参加している人や関心を持っている人々とその楽しさを共有するとともに、様々な情報を共有していくことを目指しています。編集作業では「ドキドキ・わくわく」する紙面づくりを心がけています。国際交流センターや関連部署で行われている様々な事業にボランティアとして関わることになり、まちづくりに参画している実感を持つことができます。

- 定例会では編集方針や目玉企画などの意見統一を図り、取材活動では編集方針を尊重しながら各担当者が記事や写真を整理していきます。
- 発行は年6回、奇数月です。
- 若い力を求めています。できることから始めてませんか？

国際理解・協力部会

2021年より、従来の国際理解部会と国際協力部会を統合し国際理解・協力部会として新たに活動を行っています。

世界には様々な民族、文化、宗教、価値観があります。国際理解・協力部会はそれぞれが共生していく上で互いを理解し、認め合い対等な関係を築き町田周辺のNPO・NGOボランティア団体と協力し講演会等を催し国際理解の必要性を紹介する活動を行っています。

- 国際理解を深めるため、異文化理解や多分化共生に向けた懇談会・講演会の開催（歴史、文化、習慣等の紹介）
- 働いている外国人、大学の留学生との交流、意見交換を通して異文化理解の促進、パネリストトークを開催
- 町田発国際ボランティア祭り「夢広場」の運営支援
- JICA派遣者とのON LINE交流・講演会の開催

外国語部会

異文化理解に関心を持つ人たちの国際感覚を高めるために語学サークル活動を行っています。

学習目的別に、中国語と韓国語は入門・初級の2クラス、英語は基礎・中級の2クラス、タイ語入門、スペイン語の5言語8クラスがあり、各クラス5月から次の年の2月まで月2回のペースで授業を行っています。（8月は休み）

各サークルは外国人講師と日本人コーディネーターにより運営され、言語学習を通じ国際理解を深めます。

又、資格試験や受験対策を目的とした通常の語学学校と異なり、一般的な言語学習の他に、料理、音楽、伝統遊びなどクラスにより様々な工夫をし、各国の文化、習慣等を学び、国際交流の推進をめざしています。外国語部会は言語の学習、参加者との親睦と異文化理解を深めるための場を提供しています。

尚、事前に事務局に予約することで1回のみ無料体験が可能ですのでご利用ください。

国際交流部会

町田市内および近郊在住外国人に呼びかけ、地域のお祭り、お茶会など日本伝統文化を紹介できる行事への参加、およびミカン狩り、モルック競技などフィールドでの交流を企画して、出身国や言葉の違いを超えた国際交流活動をしています。

近郊大学海外留学生との交流、又は海外大学からの日本短期留学生へ“ホームビジット”を準備し、日本の一般家庭生活体験を提供する国際交流も行います。外国籍住民との交流に関心のある方は、是非ご参加ください。

《平常時の主な活動内容》

- 定例会：原則毎月第一土曜日の午前中
- 日本伝統文化紹介：
お祭り、お茶会への参加、折り紙教室、日本料理教室、囲碁対局などを通しての文化交流
- 交流ツアー、団体競技：
近郊農園でのミカン狩り、モルック競技などフィールド活動を在住外国人と一緒に楽しみ、以降の国際交流につなげる
- 留学生の日本家庭訪問：
留学生を部会員の家庭に招き、日本人の日常生活を体験



子ども教室部会

日本語に困っている外国につながる子どもたちの支援を行っています。

町田国際交流センターが「多文化共生社会」を目指して行っている事業の1つです。

- 学校生活と学習に必要な日本語習得の支援
子ども1人1人の個性を考慮しながら支援しています。
- 異文化交流の場、居場所の役割
子どもたちが日本および母国、さらに他国の文化への理解を深める場となるよう、また、子どもたちが安心して過ごせる居場所となるよう、さまざまに工夫しながら活動しています。

- 対面支援（小中学生）
土曜日 11:10～12:40
- オンライン（未就学児）
土曜日 11:00～11:45
ただし、休日および第5土曜日はお休みです。

第26回 町田発国際ボランティア祭り「夢広場」開催

11月3日(日・祝) 晴れの日「この星に平和と希望を! 希望の光をともすには・・・」をテーマとし、「夢広場」が開催されました。特別企画としてシリアンハンズHussam氏、アフリカ日本協議会津山氏に、お二人に関わる国の情勢についてお話ししていただきました。初参加の多文化クラブDANROさんのアフリカの布のエコバッグ、ストリートダンス、チアダンスの可愛らしい姿に保護者さんの熱心な声援も微笑ましく、11出展団体・個人、7ステージ出演団体・個人のご協力により盛会となりました。

セレモニーでは町田市副市長、町田青年会議所理事長、町田市社会福祉協議会常務理事、名誉実行委員長、町田市文化・国際交流財団理事長よりお祝辞を賜りました。

櫻井副市長のお言葉の中の「中略・・・町田市には9,700人の外国籍の方が住民登録されています。(夢広場)を開催している方々など、支援を行っている皆様の活動に対して私共は敬意を表しています。」とのお言葉にご来場下さいました皆様ともども感動いたしました。来年は新たな2団体からの参加申込みを頂いています。

国際理解・協力部会 山口 美知子



町田国際交流センターの活動を知るオリエンテーション

町田国際交流センターでは、一年を通してボランティアが中心となり外国人支援事業(日本語教室、子ども教室、外国人相談)、国際理解・協力事業(外国語サークル、講演会、外国人によるトークプラザ)、国際交流事業(外国人との交流ツアー、日本伝統文化体験、留学生のホームビジット)など様々なイベントを行っています。各イベントを担っているボランティアがその活動を紹介し、ぜひ、ご参加ください。

日 時: 2025年3月2日(日)
13:30~16:00(出入り自由)
会 場: 町田市民フォーラム4階
町田国際交流センター
内 容: 町田国際交流センターの活動紹介
各ボランティア部会の紹介
対 象: 高校生以上の方

参 加: 無料
お申込み: 不要です。直接会場にお越しください。

地域国際交流や多文化共生に興味のある方は、ぜひボランティア会員にご登録いただき、2025年度のボランティアメンバーとして一緒に活動してみませんか。

編集後記

明けましておめでとうございます。本年も「ぼろんていえ」をよろしく願いいたします。2025年という年が始まりました。21世紀に入り四分の一世紀が経過し、私たちが歴史のさなかにいるということに改めて気づかされます。これから後の世代の人々が、あの時代と呼ぶのでしょうか。今年の冬は例年になく寒さに震える日が多いようで、皆様も防寒対策に厚着などを楽しんでください。MICも新しいメンバーを迎えるためのオリエンテーションの日程が3月2日(日)に決まりました。新しいボランティアに参加する方が多く来場されることを願っています。